

Porównanie tłumaczeń Psalmów 145:21

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Moje usta będą głosić uwielbienie dla JAHWE – Jego święte imię niech błogosławi też wszelkie ciało* Na wieki wieków!** ¹⁾²⁾

¹⁾ Lub: wszystko, co żyje.

²⁾ Na wieki wieków! MT G: Błogosławiony JHWH i błogosławione Jego imię na wieki wieczne 11QPs a (tj. stały refren w tej wersji Psalmu). Ponadto, w 11QPs a, Psalm zakończony jest notą: To dla zapamiętania, זִוְאֵת לְזַכְרוֹן (zo't lezakrun). Po Ps 146 następuje w Ps 154, który zachował się w pismach chrześcijaństwa ortodoksyjnego Wschodu.